

УДК 821.111.09(092) Остин

**Лунина И.Е.**

(г. Москва)

## МЭРИ ХАНТЕР ОСТИН: ШТРИХИ К ТВОРЧЕСКОМУ ПОРТРЕТУ

*Аннотация.* Статья посвящена личности и творчеству американской писательницы Мэри Хантер Остин, чьё творчество было связано с Юго-Западным регионом США. Из обширного литературного наследия писательницы выделены произведения, наиболее ярко отражающие проблемы и темы, интересовавшие её. Особое внимание уделено анализу известной книги Остин «Земля маленького дождя», отличающейся единством художественного и публицистического начал, которые характерны для стиля М. Остин, обнаруживающего творческие связи с Джеком Лондоном.

*Ключевые слова:* творчество, мировоззрение, проблема, тема, рассказ, эссе, композиция.

**I. Lunina**

(Moscow)

## MARY HUNTER AUSTIN: TRAITS TO THE CREATIVE PORTRAIT

*Abstract.* The article represents the creative personality of an American writer Mary Hunter Austin whose creative activity was connected with the southwest of the USA. In the extensive literary heritage of the writer the author singles out the works, which most obviously reflect the spectrum of problems and themes she was interested in. Special attention is given to the analysis of a problematic-subject complex and the descriptive row of Austin's well-known book «The Land of Little Rain». The work is characterized by the unity of the artistic and publicistic principles the author's stile is famous for. The author pays special attention to her creative connections with Jack London as well.

*Key words:* creative activity, outlook, problem, theme, story, essay, point of view, composition.

Мэри Хантер Остин (1868–1934) – американская писательница, чьё творчество в истории литературы США связано с Юго-Западным регионом в целом и Калифорнией, в частности. Остин прожила не типичную для женщины того времени жизнь, что нашло отражение в её многочисленных книгах. Родилась она в Каленвилле, штат Иллинойс, откуда после окончания колледжа Блэкборн в 1888 г. вместе с семьёй переехала в Кали-

форнию. Здесь вместе с мужем, выпускником университета Беркли, она принимала активное участие в общественной жизни, в частности, в так называемых «калифорнийских водных войнах», вызванных серьёзными проблемами с водоснабжением Лос-Анджелеса. После переезда в 1904 г. в Кармел Остин быстро вошла в так называемое Общество, или Компанию, объединявшую людей творческих – художников, писателей, педагогов, фотографов и т. д. [7].

Здесь в 1906 г. в доме, построенном известным калифорнийским поэтом Дж. Стерлингом, она познакомилась с Джеком Лондоном, о котором тепло вспоминала в своей автобиографии [8, р. 116–117] и с которым их связывала прочная дружба, основанная на общности творческой программы, гражданской и личностной позиций. Оба полагали важным для писателя не только создавать интересные литературные формы, но и предлагать миру важные, значимые идеи. Так, отвечая на письмо Остин в ноябре 1915 г. Лондон пишет, что не стоит удивляться тому, что «на планете Земля» большинство людей «дубинноголовые», не понимающие идей, которые содержатся в книгах. Писатель приводит в пример себя: «...усилия моего сердца и мои мысли не были поняты большинством, но я не огорчаюсь». Он советует так же поступать и Мэри Остин: «Будь довольна возможностью называться “величайшим американским стилистом”», имея в виду строки письма Остин о том, что Г. Уэллс «поместил» ее «на одинокий пьедестал в одном ряду со Ст. Крейном». В одиночестве писателя, полагает Лондон, заключено особое значение: «Тот, кто одинок, должен быть одиноким. Они должны продолжать быть одинокими» [6, р. 1513–1514] – это означает, что писатель нашел свой собственный путь в литературе, свой стиль. Делится Лондон со своим другом Остин и мыслями о том, что стиль писателя – это не столько художественная форма, как полагает большинство, сколько плод деятельности сердца и разума. В понимании этой истины, уверен он, Остин с ним солидарна, это их общее мнение. Несмотря на высказываемое большинством недопонимание идей, представленных в их книгах, «мир питается» их «идеями» [6, р. 1514]. Остин была другом семьи Джека Лондона. В письме от 8 августа 1916 г. он приглашает её в Лунную Долину, напоминая, что в его доме ждёт «её комната», где ей будут созданы хорошие условия для работы. В этом же письме Лондон сообщает о своих планах встретиться с Остин в октябре в Нью-Йорке [6, р. 1563], однако этой встрече уже не суждено было состояться.

Всего Мэри Остин написала и опубликовала 32 книги, 3 пьесы, более 125 коротких рассказов, а также ряд статей и поэм. Большинство из них посвящены истории, культуре, судьбе коренных американцев – индейцев, их роли в охране природы. Так, опубликованная в 1904 г. книга «The Basket Woman» («Женщины корзины») включает в себя рассказы и детские сказки,

основанные на легендах индейцев племени Паути. На материале из истории американских индейцев основан сюжет двух её пьес. «The Arrow Maker» («Изготовитель стрел», поставлена в Нью-Йорке в 1911 г.) представляет историю женщины-врача из племени Паути на фоне событий жизни индейцев до прихода европейцев, колоритно воспроизводит культуру племени (костюмы, пение, танцы). Следом она пишет ещё одну пьесу о коренных американцах – «Fire» («Огонь»), которая была поставлена в Кармеле в 1912 г. Остин также выступала с лекциями о жизни и культуре индейцев, ритмической организации их легенд, сказаний. В 1923 г. она опубликовала трактат «The American Rhythm» («Американские ритмы»), в котором, исследуя на лингвистическом уровне свободные поэтические формы, поэзию индейцев, убедительно доказывала, что американская поэтическая традиция берёт истоки не из европейской поэзии, а из устной традиции коренных американцев [4].

В своих романах Остин поднимает актуальные проблемы американской жизни, истории Юго-Западного региона США, разрабатывает темы социализма, феминизма. История неудавшегося брака дала ей материал для романа «Santa Lucia» («Святая Люсия», 1908), в котором она спорит с современными концепциями брака и положения женщины в обществе, ответственности мужчины в вопросах содержания семьи. В основу сюжета самого известного её романа «A Woman of Genius» («Гениальная женщина», 1912), основанного на автобиографическом материале, положена история жизни женщины, делающий выбор между браком и карьерой. Этот феминистский роман писательницы, в котором она поднимает проблему зависимости женщины от мужчины, во многом предвосхищает выступления феминистского движения 1970-х гг. в США. К социальным проблемам, проблеме равных браков она обращается также в романах «The Ford» («Форд», 1917) и «Jayne Street» («Джейн-Стрит», 1920).

В 1910 г. Остин совершила (в связи с проблемами со здоровьем) знаковое для неё путешествие в Италию, глубоко погрузившись в вопросы религии и истории католической церкви. Приобщение к католической вере перевернуло ее сознание. Свою веру в то, что искренние молитвы вылечили ее от тяжелой болезни, она выразит позже в книге «Can Prayer Be Answered?» («Может молитва получить ответ?», 1934). Искренний интерес к вопросам религии, личности Христа вернул ей жажду творчества, вдохновил на написание двух книг: «Christ in Italy: Being the Adventures of a Maverick among Masterpieces» («Христос в Италии: действительные приключения Маверика среди шедевров», 1912) и «The Man Jesus: Being a Brief Account of the Life and Teachings of the Prophet of Nazareth» («Человек Иисус: краткая история жизни и учения пророка из Назарета», 1915). Вторая книга вызвала горя-

чий интерес и высокую оценку Дж. Лондона [6, p. 1514], который с юности интересовался личностью Иисуса Христа, мечтал написать книгу о нём – в 1915 г. им был написан роман «Межзвёздный скиталец», в котором глава посвящена Христу [1, с. 84–88].

Важное место в творческом наследии Остин занимают книги, в которых она обращается к проблемам экологии, гармонии природы и цивилизации: «The Land of Little Rain» («Земля маленького дождя», 1903), «The Flock» («Стая», 1906), «Lost Borders, the people of the desert» («Потерянные границы, люди пустыни», 1909), «California: The Land of the Sun» («Калифорния: Земля солнца», 1914). С 1924 г. жизнь и творчество Остин тесно связаны с Нью-Мехико. В Санта-Фе и Таосе она ведёт активный образ жизни: изучает искусство и ремёсла коренных американцев; в 1927 г. в роли официального представителя Нью-Мехико принимает участие в Конференции семи штатов, посвящённой проблемам водоснабжения и ирригации [4]. Свои размышления о жизни региона она выразила в книге скетчей «The Land of Journey's End» («Земля конца путешествия», 1924). Подводя итог своей интересной и непростой жизни в 1932 г. Остин опубликовала автобиографию «Earth Horizon» («Горизонт Земли»). Повествуя от 3-го лица, писательница представила всю свою жизнь, свою философию, включая интерес к вопросам социализма, феминизма, опыт религиозного обращения, выразила глубокую любовь к Юго-Западу США.

Исключительную популярность Остин принесла книга коротких рассказов и эссе «Земля маленького дождя» («The Land of Little Rain», 1903), детально представляющих ландшафт и жителей юго-западного региона США. Объединяет рассказы в единый цикл обращение к анализу философских, культурных и социополитических особенностей региона. Книгу она написала за месяц, причём, по её словам, готовилась к этому 12 лет: изучала жизнь в пустыне с разных сторон (геология, ботаника, животный мир, жизнь индейцев). Примечательно, что Теодор Рузвельт, высоко ценивший компетентность Остин особенно в делах индейцев не раз советовался с ней по вопросам национальной политики [3].

В книге общим, стереотипным представлениям о пустыне противопоставлено авторское видение, обусловленное личным жизненным опытом. Повествование ведётся в настоящем времени, что помогает более эмоциональному читательскому восприятию материала. Рассказы написаны языком с элементами разговорного стиля, включающего жаргонные выражения Юго-Западного региона. В одном предложении могут содержаться абстрактные и конкретные описания пустыни. Тематические описания содержат хвалебную или критическую, сатирическую оценку; автор активно использует метафоры, сравнения, гиперболы.

Книга разделена на 14 глав, представляющих собой короткие рассказы и эссе о природе пустыни – страны «Потерянных границ», ареала земли между Долиной Смерти (Death Valley) и горами Сьерра Невада (High Sierras). Переход от главы к главе достаточно спонтанен – обращает на себя внимание отсутствие смысловой логичности в выборе последовательности тем.

Первые четыре главы представляют территорию пустыни, жизнь диких животных – койотов, кроликов, триперсток и др., умело находящих воду в самых, казалось бы, безвыходных ситуациях, что, увы, не под силу человеку. В конце второго эссе автор критически оценивает отношение человека к пустыне, противопоставляя его неразумные действия (оставляет после себя грязь, мусор, которые не могут перерабатывать животные) естественному поведению животных. В четвёртом рассказе Остин знакомит читателей с историей индейского племени винненапов. Первоначально повествование строится вокруг истории племени, но постепенно автор переходит к детальному описанию земли и дикой жизни индейцев, акцентируя внимание на тесной связи их с родной землей, на которой они обитают.

Следующие главы описывают сообщества людей в пустыне. В центральной главе, «Jimville – a Bret Harte Town» («Джимвилл – город Брет Гарта»), представлена специфика местного колорита, истории региона в духе пародии на рассказы, изображавшие быт и нравы горнодобывающих городков. В начале рассказа Джимвилл показан как место, вдохновившее Брет Гарта, автора «Калифорнийских рассказов». Остин создает яркий образ Джимвилла – маленького городка, существующего в жестокой окружающей среде, жители которого, простые, внушающие симпатию люди, напоминают героев рассказов Гарта. Хотя люди терпят много лишений, они полны желания оставаться здесь и призывают остаться в их городке всех путешественников.

В шестом рассказе автор знакомит читателей с историей участка земли, который менялся в результате возделывания людьми. Критикуя и чабанов, и индейцев, чьи привычки и стиль жизни оставили жестокие «шрамы» на земле, Остин с горечью заключает, что возделанное ими поле неизбежно превратится в урбанистическое пространство, что эта земля, оставаясь объектом человеческого использования, неизбежно перестанет быть благодатной для жизни.

В восьмом рассказе исследуется жизнь индейцев племени пауни, утративших связь с культурными корнями, которые, по образному выражению автора, плетут «корзины обмана» [5] – чтобы выжить. Остин настаивает, чтобы пауни сделали своим домом саму землю, с её горами и долинами, цветущими миндальными деревьями. Это должно быть так, потому что,

как думает автор, пауни всегда будут тосковать по истинному дому, пока это будет дом, построенный людьми, так как человек не может повторить то, что предлагает природа. Эта тема продолжена в следующем эссе, начинающемся пространным описанием красоты гор и многочисленных горных тропинок и заканчивающемся критической оценкой деятельности людей, живущих в уродливых, построенных ими домах и утрачивающих способность понять красоту мира.

О деятельности людей, преобразующей чистую жизнь природы, Остин размышляет в следующих двух эссе. Рассказ строится на контрасте: пейзаж, передающий описание стремительных водных потоков, озёр, образующихся после таяния снега высоко в горах Оппапаго, окружённых лесами Сьерры, противопоставлен безрадостной картине, изображающей луг, повреждённый пасущимися овцами за пределами лесной чащобы. Перед взором читателя предстаёт пейзаж земли, лишённой красок, свежести. Неоднозначно оценивается ею ирригационная деятельность людей, позволяющая, казалось бы, процветать земле: Остин сетует по поводу проблем, которые приносит цивилизация, поскольку с ростом городов, промышленной деятельности, люди утрачивают близость к природе.

Питомцами неба в следующем рассказе Остин называет шторма, формируемые в горах, которые она изображает, прибегая к приёму олицетворения. Вначале она перечисляет разрушения в маленьком городке, произведённые потоками воды и снежными лавинами – речь идёт не о стихийных, природных разрушениях, а о случаях, связанных с разрушительной деятельностью людей в плохо обустроенных поселениях. Рассказ продолжается описанием штормов и их влияния на дикую природу ареала; автор останавливается на уроках, которые даёт земля людям. Приводятся примеры из жизни коренных американцев, у которых следует учиться использовать знания о предостерегающих от опасностей дымовых сигналах, оповещающих о пустынных ветрах. В конце Остин с присущим ей пафосом выражает возмущение тем, как люди недальновидно используют погоду, думая только об урожае и не думая о «вечном смысле небес» [5].

Кроме представления читателям подробного отчёта о жизни в пустыне Мойаве, каждый рассказ и эссе включают, по крайней мере, одну из трёх тем: возвеличивание, превосходство природы, отрицательные последствия разрыва связей между людьми и природой, положительные последствия гармонии между людьми и природой. Большинство глав заканчиваются морализирующими высказываниями, подчёркивающими тему, в ряде случаев концовки содержат аллегории, иллюстрирующие авторскую аргументацию. Центральный образ в книге – образ природы. Природа предстаёт как высшее начало, она существует независимо от человека, цели её высоки и абсолютны.

Гиперболизированные описания природы драматичны и театральны, построены на сравнении и противопоставлении; зачастую природа наделяется особым духовным, сверхъестественным содержанием.

Цивилизованные люди, пытающиеся жить по своим законам, отличным от законов природы, описаны автором снисходительно, даже сатирически. Созданная людьми цивилизация на самом деле не улучшает мир, а только нарушает божественные процессы и цели природы – таковы выводы Остин. Более того, заключает она, люди всё больше утрачивают связь с природой: уходит знание о значении инстинктов жизни, утрачивается понимание правильности целей в жизни. Американские индейцы и белые люди, живущие в контакте с природой, далёкие от ухищрений цивилизации, представлены в книге как естественные, величественные, добродетельные; автор воспеваает, идеализирует их образы, их жизнь. Осознавая своё особое положение по отношению к природе и универсуму, они создают общинные поселения (коммуны), основанные на принципах культурной гармонии, близости к Богу, законах свободы от злодеяний, классовых различий.

Три основные темы книги соединяются в кульминационном узле в последней главе, «The Little Town of the Grape Vines» («Маленький городок Виноградных Лоз»), в которой представлено идеальное поселение, созданное простыми людьми. Размышляя о возможности существования идеального сообщества в пустыне, автор рассказывает о простых людях маленького городка Эль Пуэбло де Лас Увас, живущих в мире с окружающей средой. В своих домах, сделанных по старинке, окружённых садами, обеспечивающими их овощами, фруктами и травами, горожане живут простой жизнью без сложных «придумок» [5], которые составляют, по мысли Остин, важную часть жизни большей части цивилизованного общества. Автор описывает простую жизнь горожан: сельскохозяйственные работы, заботы о быте, досуг, воспитание детей. Завершается книга призывом Остин ко всем людям вернуться к простой жизни, критикой в адрес тех, кто слишком преувеличивает свою значимость в мире – ведь их деятельность так незначительна по сравнению с величием природы. Отвечая на гипотетический вопрос читателей о возможности существования такого идеального города, жизнь в котором основана на принципах гармонии и мира, признании тесных связей с природой, автор апеллирует к человеческому интеллекту, который неизбежно подтолкнёт людей к признанию необходимости сделать этот выбор. И литература, полагает Остин, призвана помочь человеку осознать эту истину.

Имя Мэри Хантер Остин в американской словесности прочно связывается с традициями региональной литературы, причисляют её к ряду писателей-регионалистов. Однако в этой книге, как и во многих других своих кни-

гах, она пишет о проблеме, актуальной не только для данного региона – о необходимости правильно использовать землю. Стайси Алаймо в «*Studies in American Fiction*» писал, что Остин занимала особое место «не домашней» женщины. Она открывала особую землю, излучающую особый духовный заряд, чувственную. Критик отмечает, что иногда Остин представляет границу фронта как место гендерного ограничения; иногда видит в союзе женщины и природы силу, важную для обеих сторон, обеспечивающую сопротивление мужскому доминированию [2].

Мэри Хантер Остин по праву занимает важное место в литературной традиции США. Одной из первых она подняла в своих романах, рассказах, пьесах проблемы социального, культурного, экологического развития не только одного из крупных регионов страны – Юго-Запада США, но и сумела обратить внимание на важность этих проблем для становления американской литературы XX в.

#### Литература:

1. Лунина И.Е. Художественный мир Джека Лондона: Монография. – М.: ИИУ МГОУ, 2009. 335 с.
2. American Women Writers: A Critical Reference Guide / Ed. T. Benbow-Pfalzgraf / – St. James Press, 2000. – V. 1. [Электронный ресурс]. – URL: <http://biography.yourdictionary.com/mary-hunter-austin> (дата обращения: 02.09.2014).
3. Encyclopedia of World Biography on Mary Hunter Austin [Электронный ресурс]. – URL: <http://www.bookrags.com/biography/mary-hunter-austin/> (дата обращения: 02.09.2014).
4. Hunter Austin M. Biographical Sketch [Электронный ресурс]. – URL: <http://hdl.huntington.org/cdm/ref/collection/p15150coll1/id/345> (дата обращения: 02.09.2014).
5. Hunter Austin M. The Land of Little Rain [Электронный ресурс]. – URL: <http://www.booksshouldbefrit.com/book/Land-of-Little-Rain> (дата обращения: 02.09.2014).
6. Letters from Jack London: in 3 V / ed. by E. Labor. – Stanford: Stanford Univ. Press, 1988. 1657 p.
7. Mary Hunter Austin Biography [Электронный ресурс]. – URL: [http://www.browsebiography.com/bio-mary\\_hunter\\_austin.html](http://www.browsebiography.com/bio-mary_hunter_austin.html) (дата обращения: 02.09.2014).
8. Stasz Cl. Jack London's women. – Univ. of Massachusetts Press, 2001. 428 p.